





# La redistribución de la renta, problema de política social, económica y fiscal

En el discurso pronunciado por el Ministro de Trabajo ante la VI Asamblea General de Mutualidades Laborales, al anunciar una era de incrementada actividad y prestigio de Mutualidad, señaló tres metas de extraordinaria importancia a las que hay que llegar por el esfuerzo de todos y la buena organización. En primer lugar señaló la necesidad de que el Mutualismo desde el primer momento debe producir efectos benéficos inmediatos, no sólo de carácter directo, sino también de tipo indirecto, de mayor volumen de referencia a todos los españoles. Dentro de este apartado y como tema de interés colectivo propuso la regulación de riqueza circulatoria, luego su destino primordial de financiación —ya vemos el Seguro total ansiado— de la previsión, y finalmente, lo que hoy más nos interesa, que sus efectos repercutan sobre la redistribución de la renta, que, como dice el ministro y nosotros prometimos, «es en definitiva el objeto más ambicioso de un buen sistema de seguridad social».

Y ello es así porque no existen posibilidades de una regulación social justa y cristiana a la vista del cuadro que, recogido de la revista «Fomento Social», publica el diario «Pueblo» en su número correspondiente al día 6 del pasado mes de junio. El jesuita padre Martín de Nicolás pone el dedo en plena llaga, y no se nos argüirá con el conocido argumento que España padece en la distribución de su renta nacional «un desequilibrio de feroces consecuencias sociales».

Nosotros no es que antepongamos la reforma social a la económica, o viceversa, sino que estimamos a este respecto que la separación de las tres políticas, económica, social y fiscal, es artificiosa y falsa, ya que se trata de distintas apariencias externas de una misma función, y por eso, aparte la propuesta sagaz del discurso del Ministro que comentamos, hemos propugnado más de una vez en estas páginas el impuesto progresivo sobre la renta, a través del cual y conjuntamente con el encauzamiento propugnado por el camarada Sanz Orrio en cuanto a los bienes del Mutualismo, no sólo se puede lograr la orientación de las actividades económicas que más interesen, sino que se puede influir decisivamente en toda la política social.

Però es condición indispensable mejorar nuestro nada progresivo régimen fiscal. Hay que parar mientes en que todas las rentas de trabajo, incluso las que están exentas de utilidades por la condición personal del percceptor o por su cuantía están sujetas a las cuotas de Seguridad Social, lo que supone una especie de impuesto con el que se atiende al sostenimiento de una serie de servicios públicos especialmente calificados y eminentes, como son los englobados bajo la genérica denominación de Seguridad Social, y respecto de los que no se ve razón por virtud de la cual no hayan de ser sostenidos, no por las cotizaciones de los interesados, sino por el público en general a través de las consignaciones presupuestarias y por consiguiente, con cargo al régimen impositivo general, y especialmente sobre esos empresarios industriales, comerciantes y rentistas que, según el cuadro que publicó «Pueblo», perciben 33.000 millones de renta total, mientras que los obreros de todas clases y el servicio doméstico sólo perciben 41.000 millones. Como decimos nosotros, sucede, por ejemplo, en Inglaterra, que tampoco creemos sea un país comunista, ni muchísimo menos. Allí, con cargo al presupuesto general del Estado, son pagados todos los gastos del régimen de Subsidios Familiares, una cuarta parte de los del Seguro Nacional y casi todo el Servicio Nacional de Sanidad, más la totalidad de la asistencia nacional.

Aquí los trabajadores ven disminuidos sus salarios alrededor de un 8 por 100 por Seguros Sociales, y a esto hay que unir para los empleados las cuotas de Utilidades, tarifa 1.ª, que oscilan hoy entre el 6 y el 15 por 100. Todo lo cual revela la existencia de una presión fiscal realmente intensa sobre los perceptores de rentas de trabajo por cuenta ajena. Presión, por otro lado, desproporcionada con la sufrida por otros sectores de la comunidad. La eficacia de nuestras leyes sociales se ve contrarrestada por la carrera de los precios y el incumplimiento o inexistencia de unos deberes fiscales fuertes para quienes lo poseen todo.

De aquí que, junto a la propuesta generosa del Ministro de canalizar las inversiones mutualistas con cálculo y en bien de la comunidad, se haga necesario un fuerte impuesto sobre rentas y sucesiones para conseguir la más justa distribución, «el objeto más ambicioso de un buen sistema de seguridad social».

(De «Afan»)

# La fiesta de S. Cristóbal

## Solemnidades religiosas celebradas por el Servicio de Automovilismo y por el Sindicato de Transportes

Commemorando la festividad de San Cristóbal el Servicio de Automovilismo del Ejército de Tierra de Baleares, celebró ayer

situaron el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Plácido Alvarez-Buylla, el Ilmo. Sr. Alcalde don



La bendición de los vehículos, frente a la iglesia de San Fe (Foto Juanet)

en la Iglesia Parroquial de Santa Catalina Thomas de esta ciudad, la Solemne Misa que ofició el Rdo. don Jaime Pons, Vicario de dicha Parroquia.

El Altar estaba adornado con multitud de flores y luces, ocupando el Altar una imagen de San Cristóbal y los emblemas y armas del Servicio de Automovilismo.

Ocupaba un sitio en el Presbiterio el M. Ilre. Sr. don Pedro Antonio Mateu, Canónigo, en representación del Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis.

En la parte del Evangelio ocupaba su sitio preferente el Excmo. Señor General Subinspector don Fidel Pradal, con el representante del Almirante Jefe de la Base Naval don Manuel Cort.

En la parte del Evangelio se



Las autoridades presiden el desfile de tropas frente a la iglesia de Santa Catalina Thomas, después de la misa con motivo de San Cristóbal.—(Foto Juanet)

Juan Massanet Moragues, el Ilmo. Sr. Presidente de la Diputación don Rafael Villalonga, el Secretario de Abastecimientos y Transportes y el Ilmo. Sr. Comisario Jefe de Policía señor Teus.

Terminada la Santa Misa, fue cantado solemne Responso y después las tropas que habían rendido honores, juntamente con la Banda de Música del Regimiento de Infantería, desfilaron ante las autoridades que habían asistido al acto.

### EL SINDICATO DE TRANSPORTES

Con motivo de la festividad de San Cristóbal, Patron del Sindicato de Transportes y Comunicaciones se celebraron ayer diversos actos para su celebración.

A las once de la mañana tuvo lugar solemne misa en la Parroquia de Santa Fe con asistencia del Jefe del Sindicato y demás Jerarquías y autoridades.

# DIGADOS UN ALGO

## También las mujeres habían de toros



No creemos exista en toda España una chamaquista más chamaquista que Luisa Bosch, aficionada que tiene por qué entender de Tauromaquia.

—Te felicito, Luisa.

—Gracias... ¡Por fin podré respirar!

—¿Cuántas veces has visto torear a Chamaco?

—He perdido la cuenta, pero si te digo sesenta no me equivocaré de mucho.

—¿Cuándo fue la primera vez?

—El día de su debut de novillero en Palma.

—¿Y te gustó?

—Me gustó porque intuí claramente su verdad. En aquella corrida no estuvo bien y sin embargo, a los que sabemos lo que es el toro, nos dio a comprender que algo había en él que le apartaba de la vulgaridad.

—¿Quieres decir que a los toreros hay que saberlos ver, saber apreciar sus méritos y cualidades cuando están mal?

—Únicamente quien sea capaz de eso podrá presumir de aficionado inteligente.

—¿Te gustó, Chamaco, el pasado martes?

—Me gustó y salí contenta de la plaza por el disgusto que proporcionó a sus detractores.

—Vaya por cuando. ¿Qué fue, a tu juicio, lo mejor que hizo Antonio Borrero?

—La suerte de recibir.

—¿Es importante esa suerte?

—Tú lo sabes mejor que yo.

Lo único que puedo decirte es que en cierta ocasión, hace ya muchos años, Cayetano Ordóñez, el primer «Niño de la Palma», medio mató recibiendo un toro en Madrid y en España entera se habló del suceso.

—Sí, pero el toro de Chamaco no parecía muy grande.

—No lo parecía a la vista de los bobos. El toro pesó por lo menos treinta kilos más que el quinto, y desde luego rebasó el peso reglamentario. No creo que a un toro que en canal pese 280 kilos se le pueda llamar pequeño.

—Era cornicorto.

—Y engatillado, o sea la cornamenta que mayor peligro ofrece, porque es la más certera.

—Pero Chamaco no se queda quieto, ni manda, ni temple...

—Eso cuéntaselo a los chafos.

—Su torear es feo.

—También lo es un cuadro de ese pintor tan famoso, Solana o Solanas, y sin embargo emocionó.

—¿Qué otra cosa te agradó de Chamaco?

—Me agradó ver que sigue fiel a su idea personal y que no quiere caer en la torpeza, como hacen los demás toreros, de intentar repetir una y otra vez, cada tarde, lo que en el toro ya se ha hecho millones de veces. Es lástima que esa maravillosa idea de Chamaco no la comprendan los intelectuales más o menos aficionados a los toros.

—¿Que dirás el día que vuelva Chamaco y esté mal?

—Callaré.

—Por eso hablas tanto hoy.

CALVENTEY

# CEMENTO PORTLAND

Cementos Fradera, S. A. se complace en ofrecer su acreditada marca

# TITAN

a contratistas almacenistas e industrias derivadas

ALTA CALIDAD  
PRECIO OFICIAL  
EXISTENCIAS



Almacén: Reina Constanza, 39  
Oficinas: Av. Alejandro Rosselló, 121 - Tel. 1392

## Abastecimientos y Transportes

### DE INTERES PARA LOS CULTIVADORES DE REMOLACHA, TRIGO Y ARROZ

Por oficio-circular, num. 42/57 de fecha 27 de junio último, la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, recuerda a todos aquellos cultivadores acogidos a los beneficios sobre remolacha, trigo y arroz reguados por Circular núm. 1/56, que las documentaciones de aforo y entrega de mercancías, deben ser presentadas en las Delegaciones Provinciales, antes del día 1 de septiembre del corriente año.

Lo que se hace público para general conocimiento de los agricultores a quienes pueda afectar, a fin de evitarles los perjuicios que se les podrían ocasionar, al perder sus derechos por no remitir las citadas documentaciones en el plazo dispuesto para ello, declarando la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, toda responsabilidad para las que se reciben fuera de plazo.

Palma, 5 de julio de 1957.

El Gobernador Civil-Delegado

PASE las NOCHES "El Bohío" en

DISFRUTARA Y LAS RECORDARA

Jardín - Pista - Bar  
FLOOR SHOWS  
PLAYA ARENAL







EXCMO. SR. D. FILIBERTO ARRONTES

### Imposición de la Cruz...

alto honor que le incumbía, así como las grandes dotes que adornaban la persona del Sr. Arrontes, al que le unieron siempre lazos de amistad y laboriosidad.

El Excmo. Sr. Fiscal Jefe, Sr. Carballo Morales, tomó después la palabra, considerándose —dijo— fiel intérprete de las palabras anteriormente dichas. Yo —dijo— que ya soy viejo, conozco hace muchos años al Presidente, siendo testigo de su laboriosidad a través de su sólida carrera...

Visiblemente conmovido, apenas pudiendo hablar a causa de las lágrimas de emoción que le interrumpían constantemente, se dirigió el Sr. Arrontes a los amigos y compañeros todos del cuerpo judicial, agradeciéndoles su sensible muestra de simpatía y colaboración...

Momentos después quisimos por unos minutos, distraer la atención del Sr. Arrontes al objeto de dirigirle un pequeño cuestionario. El, amable y emocionado, aceptó gustoso: —Tuve una agradabilísima sorpresa al leer el Orden concediéndome la Cruz de Honor, sorprendiéndome en gran manera ya que no colaboré ni insté en...

lo más mínimo, para la obtención. Fué una sorpresa muy agradable. —Llevo cuarenta y cuatro años ejerciendo en Mallorca mi profesión. Entré en el año 1.913, como Juez. Me encantó siempre Mallorca, por la gran amabilidad de las gentes y su gran hospitalidad, no obstante la tierra de uno, atrae mucho, y, aunque hay que solventar primeramente diversas cosas, creo que ire próximamente junto a mi familia, a residir en Valladolid. —Estoy contentísimo del personal de la Audiencia, agradeciéndole todo cuanto ha hecho por mí. Muchas gracias, y enhorabuena, don Filiberto.

L. A. de C.

### ARGELIA...

(Continúa en sexta página)

perdona, subraya: "Si Marruecos y Túnez quieren la independencia de Argelia es porque sueñan con aprovecharse de los yacimientos petrolíferos que Francia encontró en el Sahara".

Ignoramos si los gobiernos del Sultán y del Bey crearán oportuno protestar porque les adjudiquen semejantes egoísmo en sus intenciones, pero ciertamente que la frase del energético gobernante no les ha de satisfacer. En cualquier caso, el terminó así: "Argelia no será independiente. Yo estuve, estoy y estaré en ella mientras mis fuerzas lo permitan".

No cabe duda que el encanto cesariano de este hombre al que sus amigos le denominan el proconsul, impresionará a muchos diputados. Y cuando mencione la cifra de muertos, la necesidad de defenderse y la ineludible obligación de garantizar la existencia de las minorías europeas y musulmanas aconsejando como único medio el recurso a la fuerza material, le seguirán.

MANUEL DE AGUSTIN

### «Me aconsejan que dimita, pero continuaré hasta París», dice Puig

Ales, 10. — (Cronica de Robert Destamps, del Servicio Especial de Alfili.) De perfecta maniobra se puede calificar la realizada hoy por el corredor español Loroño que vuelve a figurar entre los diez primeros de la clasificación general en la Vuelta Ciclista a Francia. En realidad, la posición de Loroño no ha sido nunca tan buena desde la salida de Nantes, aunque en Besançon estuviera en el séptimo puesto de la clasificación.

Loroño no disimula sus ambiciones y quiere llegar a París entre los cinco primeros. Esta tarde nos dijo que aprovecharía cualquier oportunidad para mejorar su clasificación y que tiene la intención de lanzar su ataque en las próximas etapas de Montaña.

La etapa de hoy tuvo un desarrollo bastante sencillo a pesar del fuerte viento que molestó a los corredores.

Loroño, que estaba en acecho desde la salida, supo estar presente en la escapada lanzada por el holandés Pier Van Es y los franceses Stablnik y Darrigade, los cuales fueron alcanzados a cinco kilómetros de Marsella por un pequeño grupo formado por Loroño,

Adriaenssens, Bauvin, De Fimpes y Groussard. Esta fuga, la única de la jornada, fue decisiva, ya que el líder junto con el pelotón llegó a la meta con una desventaja de unos once minutos. Loroño que no tiene posibilidades en el campo de la velocidad pura, no quiso intervenir en el "sprint" y se contentó con el décimo puesto.

Los otros corredores españoles, Ruiz, Ferraz y Morales, terminaron con el pelotón. No tuvieron ningún incidente, salvo un pinchazo de Bernardo Ruiz, poco antes de Tarascon. Ferraz, espero a su compañero y los dos hombres no tuvieron dificultad para alcanzar rápidamente al pelotón.

A pesar de tener tres forúnculos en la cadera derecha, Ferraz sigue con una excelente moral. Sin embargo, Morales, tiene que luchar con todo su coraje para continuar la carrera.

Después de dos días de pesimismo, Luis Puig, director técnico del equipo español, vuelve a mirar hacia el poniente con más tranquilidad. Pone de relieve la armonía que reina entre los cuatro corredores que —dice— han unido sus esfuerzos para defender los colores nacionales.

"A pesar de nuestra desventaja numérica, quizás podamos conseguir algún éxito", declaró Puig. Pero reconoce que hay poco que hacer frente a la superioridad del equipo nacional francés, cuya armonía y unión puede ser un magnífico ejemplo para todos los demás corredores.

Luis Puig sigue bastante preocupado por el asunto de Bahamontes. "En España me atacan y muchos amigos míos me han escrito aconsejándome que presente la dimisión. Fíjese que mi propia esposa me ha escrito para que deje la Vuelta y volviese a España, pero yo continuare hasta la última etapa", dijo Puig.

Y AHORA A LOS SEIS DIAS DE BUENOS AIRES Buenos Aires, 10. — Por vez primera desde su suspensión en 1948, se van a celebrar de nuevo los Seis Días Ciclistas, con la participación de corredores de Argentina, Francia, Italia, España, Alemania y Colombia. Los ciclistas europeos llegarán el martes próximo por la noche al aeropuerto de Ezeiza. Entre ellos vendrá el español José Gómez del Moral, que se adjudicó la Vuelta a Colombia. —Alfil

PISCINAS DE PLASTICO CASA CODINA

(Viene de primera pag.) ba, un numeroso publico, la mayor parte de él perteneciente al cuerpo judicial, del que el Sr. Arrontes fué, durante muchos años, extremo vigía y gran propulsor. Seguidamente tomó, el Presidente, Excmo. Sr. Arrontes el sitio de preferencia, colocándose a su derecha, sucesivamente, los Ilustrísimos Sres. D. Enrique Fernández, Presidente de la Provincial, Casasamper, Dodero Pérez, Summer, (Magistrados), Noguera, Juez, Teniente Fiscal, Bernardino Ros, Abogado Fiscal, Ricardo Lelva, y a su izquierda, sucesivamente, el Excmo. Sr. Fiscal Jefe, Sr. Carballo Morales, e Ilustrísimos Sres. Félix Pons, Decano del Ilustre Colegio de Baleares, Marcó, Polit, Llopis (magistrados), Roura, Decano del I. Colegio Notarial, Viñals, Decano del I. Colegio de Procuradores. También los jueces de los diversos partidos judiciales, uniéronse personalmente al sentido acto, así como el Secretario de Gobierno, Sta. Pilar Heredero, y los Secretarios de Sala, Sres. D. Federico Torres, y D. Cristóbal Ortiz Merelo.

El Secretario de Gobierno, Sta. Pilar Heredero, empezó dando lectura a la Orden de concesión, seguidamente tomando la palabra el Presidente de la Provincial, Ilmo. Sr. D. Enrique Fernández que, como elegido para imponer tan alta distinción, subrayaba el

### No admita otro recambio...

que no sea precisamente el de punta **BIC** en su sobre individual de garantía



Haciéndolo siempre así podrá aprovechar las ventajas de la

**TINTA IMAC**

en sus variados colores. No mancha. Se seca instantáneamente. Es indecible, siendo admitida en oficinas públicas, bancos y escuelas.



HAY PUNTAS BIC DESDE 6 PESETAS

LAFORST, S. A. - MAESTRO FALLA, 19. TEL. 39 49 68 - BARCELONA

### conozca las ventajas de una **Lube**

con la técnica alemana asociada a LUBE-NSU, S. A. se ha obtenido un bajo precio de costo; resultado.

**bajo precio de venta**

con maquinaria ultra-moderna se reduce al mínimo el costo de fabricación; resultado.

**bajo precio de venta**

con modernos equipos de pintura y cromado se obtienen unos elementos perfectamente acabados; resultado.

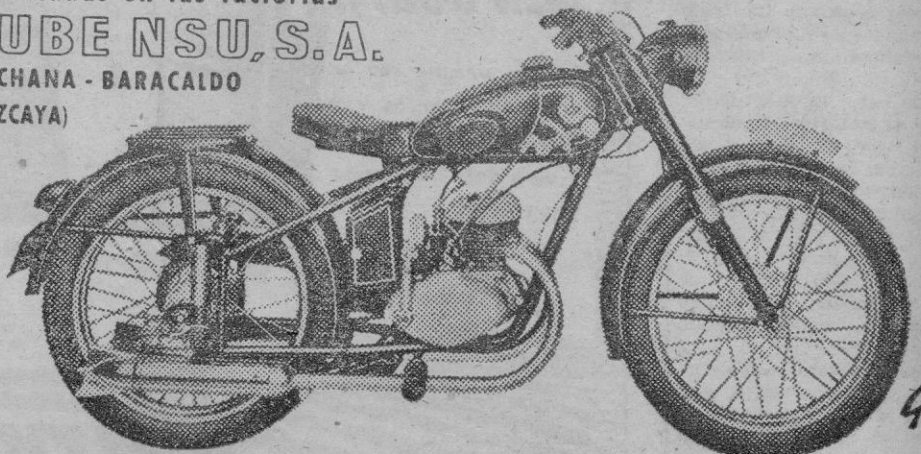
**magnífica presentación**

con materiales de primera calidad y severísimo control de fabricación, se obtiene una motocicleta de "larga vida"; resultado;

**dos años de garantía**

**13.590 ptas.**

fabricadas en las factorías **LUBE NSU, S. A.** LUCHANA - BARCALDO (VIZCAYA)



Palma de Mallorca - CASA DE LA MOTOCICLETA - Barón de Pinopar, 38

### ROGAI A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE **D. Margarita Carbonell Vaquer**

VIUDA DE D. JOSE MARIANO MESQUIDA Que ha fallecido en la madrugada de hoy, en Palma, a la edad de 94 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados hijos, Antonia, Micaela, Margarita y Jaime (Agente Comercial); hermana; nietos, bisnietos, hija política, hermano político sobrinos, y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que se celebrará hoy a las ocho y media de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Son Nadalet, 20. La Soledad. No se invita particularmente. Si Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada



# Los Estrenos

## «Anita Garibaldi»

Producción: italiana  
Proyección: Sala Astoria  
«Garibaldi», viejo tema, en manos de una bellísima artista como siempre lo es en sus películas Anna Magnani. Así es la película presentada ayer en Sala Astoria, ante numeroso público.

Batallas, rencillas, intrigas amorosas ayudan a que el tema, resulte una película, que no sale ahora de los estudios, se aguanten agradablemente. Claro que la sola presencia de la estupenda, magnífica artista italiana, Anna Magnani, es atractivo claro de asistencia general. Hay escenas de gran emoción, y gran pasión, secuencias que realizan el fin, sobremanera. — X.

## «Escándalo en Milán»

Proyección: Principal, Balear y Progreso.

Italia se ha visto atacada, en sus costumbres y sociedad, en los capítulos íntimos del vivir de las gentes, por una prensa escandalosa, que no se ha parado en barras, llegando hasta la difamación y el soborno con tal de armar alboroto y obtener ingresos...

De eso trata «Escándalo en Milán» que cuenta una historia muy posible de ese periodismo sin escrúpulos, sin ética, sensacionalista y absurdo.

Todo está bien relatado en la película y sus interpretaciones son estupendas, destacando entre ellas los de la bella actriz francesa Martine Carol y los actores Gabriele Ferzetti, Charles Vanel y Vittorio Gassman, este último en un papel ingrato y realmente bien expresado. La película gustó mucho, completándose el programa con «Veracruz». — E.

## «El detective»

Nacionalidad: inglesa.  
Proyección: Sala Born.

El inolvidable personaje de Chesterton, el Padre Brown, ha encontrado un intérprete ideal en la figura del gran cómico inglés actor severamente cómico, que es Alec Guinness.

Ya se sabe lo que da de sí el personaje: figura humorística, una intriga muy desmenuada y, por encima de todo, un talento de primer orden presidiéndolo todo.

«El detective», con todo eso, cumple de veras con su cometido y significa una obra bien hecha, dentro del género por R. Hamer y, naturalmente, la formidable creación que hace Alec Guinness, acompañado de Joan Greenwood y Cecil Parker. De completos se proyecta «El honor del capitán Lex». — GE.

## DOMINGO POSTULACION DE Auxilio Social

## Night Club MONTEMAR

TODOS LOS DIAS BAILE Y ATRACCIONES  
DANCING AND FLOOR SHOW

Orquesta THE STARS con PEDRO FITE PLAYAS ARENAL

## BARATO

Se traspasa hotel por no poderlo atender. Frente Playa. Cerca de Palma. Mucha clientela.

Informes: Apartado de Correos n.º 402

Las niñas de España en los Albergues de Juventudes viven sus mejores vacaciones, en la sierra, en la montaña o cerca del mar fortaleciéndose físicamente y formando en el mejor ambiente su espíritu femenino.

## «PASION EN EL MAR»

En la pantalla de Palacio Avenida fue presentada ayer en estreno exclusivo la producción que lleva por título «Pasión en el Mar».

La película dirigida por Arturo Ruiz-Castillo, tiene asunto argumental que interesa y apasiona. No ha encontrado el director muchas dificultades para su realización y si ha tenido ocasión de presentarnos a la extraordinaria artista Pascuala Roberts, un verdadero hallazgo. Junto a ella triunfan Conrado Sanmartín y Jean Danet.

Agafacolor triunfa nuevamente en esta película como lo hiciera ya en otras presentadas por productoras nacionales.

Sin ser una superproducción «Pasión en el Mar», es película que se ve con agrado y entretenimiento. — Suplente.

# CARTELERIA

CINE

ASTORIA.—Desde las 3'30: «La amada de Júpiter» y «Anita Garibaldi».

AUGUSTA.—Desde las 3'15: «El último cuplé» y «Ana».

AVENIDA.—Desde las 3'30: «Pasión en el mar» y «El americano».

BALEAR.—Desde las 3'00: «Escándalo en Milán» y «Veracruz».

BORN.—Desde las 3'15: «El detective» y «El honor del Capitán Lex».

CAPITOL.—Desde las 3'30: «Jivaro» y «Lio en el valle».

DORADO.—Desde las 3'30: «Cuatro pasos por las nubes» y «El abandonado».

FANTASIO.—Desde las 3'30: «Suspiros de Triana» y «Tanganika».

HISPANIA.—Desde las 3'00: «Jivaro» y «Lio en el valle».

LIRICO.—Desde las 3'30:

«Escándalo en Milán» y «Veracruz».

METROPOL.—Desde las 3'30: «Nuestras vidas» y «La hija de Mata-Hari».

MODERNO (Santa Catalina).—«Suspiros de Triana» y «Tanganika».

ORIENTAL.—Desde las 3'00: «Cabo de Hornos» y «La calle desnuda».

PRINCIPAL.—Desde las 3'30: «Japón, bajo el terror del monstruo» y complementos.

PROGRESO.—Desde las 3'00: «Escándalo en Milán» y «Veracruz».

PROTECTORA.—Desde las 3'30: «Ritmo, amor y picardía» y «Esclava del pecado».

RIALTO.—Desde las 3'30: «Cabo de Hornos» y «La calle desnuda».

VICTORIA (Santa Catalina).—«Cabo de Hornos» y «La calle desnuda».



HOY

## RITMO, AMOR Y PICARDIA

ALBERTO CASTILLO  
AMELITA VARGAS

## ESCLAVA DEL PECADO

SILVANA PAMPANINI  
(PROG. AUT. MAYORES)

Lea «Balears»

## RIALTO - ORIENTAL HOY - ESTRENO

Jorge Mistral, en su mejor interpretación



## CABO DE HORNOS

DIRECTOR TITO DAIVSON

De complemento:

«La calle desnuda» con Anthony Quinn (Aut. mayores)

JUEVES: EL GENIO ALEGRE

## TEATRO PRINCIPAL

HOY

GRANDIOSO REESTRENO

## JAPON, BAJO EL TERROR DEL MONSTRUO

En el mismo programa:

Charlot va de juerga  
Jaimito pastelero  
Peligros a granel  
Imágenes

(Prog. tolerado menores)

LEA «BALEARES»

## Plaza de Toros de Palma

Empresa: Pedro Balañá

Domingo 14 Julio - Tarde a las 6



Repetición del

Cartel Cumbre de la Temporada

7 Hermosos y Escogidos Toros 7

1 de Sánchez Cobaleda

para el Rejoneador

D. Carlos **ARRUZA**

6 Santa Coloma

M. Baez **LITRI**

Manolo **VAZQUEZ**

Pepe **CACERES**

Abierto el despacho de localidades en las taquillas del Teatro Lirico y Bar Rosales.

## SALA AUGUSTA

6.ª SEMANA DE EXITO

## EL ULTIMO CUPLE

(Aut. mayores)

De complemento: ANA con Silvana Margano

EN BREVE



LUNA DE MIEL AGITADA

## LIRICO BALEAR PROGRESO

HOY

¡SEKSACIONAL EXITO!

## ESCANDALO EN MILAN

## VERACRUZ

(EN SUPERSCOPE)

con GARY COOPER

BURT LANCASTER y

SARITA MONTIEL

(AUT. MAYORES 16 AÑOS)

## JARDINES MADRIGAL

NIGHT CLUB

PLAYAS DE PAGUERA

TODOS LOS MARTES, JUEVES,

SABADOS Y DOMINGOS

Baile y atracciones

2 Orquestas, 2

con su vocalista GINES

## CASA ROJALS



MUDANZAS CONSULTA PRECIOS Calle Esquinas 5-Tel. 2227 Palm.

CRONICA DE SUCEOS

Desafío a los rusos

Stassen les pide que suscriban su propia fórmula sobre prohibición de armas nucleares

Londre, 10 — El delegado norteamericano en la conferencia del desarme, Stassen, al replicar a la repulsa soviética de las ofertas occidentales...

Según fuentes informadas, Zarin no contestó concretamente a la propuesta de Stassen y se limitó a pronunciar otro extenso discurso...

TA A DISCUTIR

Bonn, 10. — Alemania Occidental está dispuesta a enviar una delegación a Moscú para discutir asuntos comerciales, consulares y de repatriación con las autoridades soviéticas...

Esta decisión ha sido anunciada después de una reunión del gabinete, dedicada a estudiar la última nota soviética.

El citado portavoz, Félix von Eckardt, ha dicho que la delegación está preparada para emprender el viaje la próxima semana.

El Dalai Lama fué objeto de un atentado

HA SIDO DETENIDO EL PRESUNTO ASESINO Calcuta (India). — Un tibetano intentó asesinar al Dalai Lama, dirigente espiritual del Tíbet...

El periódico informó que el presunto asesino arrojó una pesada bola, del tamaño de un balón de fútbol, capaz de aplastar el cráneo de un hombre...

Nehru se entrevistará con Nasser

El Cairo sigue los incidentes fronterizos «sin pánico»

El Cairo, 10. — El Primer Ministro indio, Nehru, ha llegado hoy a El Cairo. Conferenciará con el Presidente Nasser.

Aparece bajo una higuera, en Inca, el cadáver de un hombre

Parece que se trata de Jaime Arrom, que había desaparecido el 6 de mayo



Fuó descubierto entre el sembrado cuando se realizaban las faenas del campo

Inca, 10. — (Por teléfono de nuestro corresponsal, M. Martínez). Ayer a las 6'30 de la tarde fue encontrado en Inca el cadáver de Jaime Arrom Doménech.

En un campo situado a unos 2 kms. y medio de Inca aproximadamente, en el lugar conocido por el nombre de «Las charcas des Terres»...

En la fecha del suceso, el 6 de mayo, ya se encontraba el sembrado suficientemente crecido como para ocultar un cuerpo caído...

Se supone que se trata del cadáver de Jaime Arrom, porque el estado en que ha sido encontrado hace imposible su reconocimiento.

Con la noticia del hallazgo del cadáver de Jaime Arrom — si es que se confirma su identificación — ha quedado cerrado el capítulo de su extraña desaparición...

La semejanza de Viviane con la Sra. Piesset es absoluta

Sensacionales declaraciones del célebre retratista Gastón Manuel

Ya proclamamos, en nuestros anteriores reportajes sobre la sustitución de niños en la maternidad de Roubaix, que el sancionado «affaire» traería cola.

es parecida en las dos mujeres 4.º Los arcos cigomáticos están en la misma línea...

Tal es la opinión con visos de dictamen del célebre retratista Gastón Manuel, el cual, después de haber estudiado detenidamente las fisonomías de la...



pequeña y de la señora Piesset ha dicho que existe un parentesco indiscutible entre las dos personas...

defendieron a «su» hija con todos los medios extralegales a su alcance.

La benemérita busca a una sirvienta de 17 años que ha cometido diversos hurtos

Ante la Guardia Civil, presentose denuncia contra una sirvienta que se había escapado del domicilio de doña Margarita Valenti Frau...

Oliver, de 53 años y su hija Magdalena. Los otros dos viajeros, así como el chofer, salieron ilenos del percance.

De las averiguaciones realizadas por la Benemérita se ha venido en conocimiento que la citada sirvienta se llama Antonia Abril, de 17 años de edad...

Ultimamente ha sido vista en Manacor y no tardará muchos días sin que la Benemérita ponga a buen recaudo a la desaparecida.

El automóvil sufrió desperfectos de consideración.

FOTOS Que se acaba de poner a la venta Vd. encontrará entre otras interesantes informaciones literarias y gráficas: ¡Veita! ¡Veita! Por tierras de Juan Sebastián Elcano...

FOTOS así como sus habituales secciones de teatro, la Mujer, infantil, buen humor, Feria de las noticias, etc., etc.

«K» y «B» en Praga

EN VIAJE DE PROPAGANDA LOS EXPULSADOS DEL KREMLIN...

(Viene de primera página) Viena, 10. — El Primer Secretario del partido comunista soviético, Kruschev, y el Jefe del Gobierno Bulganin, han llegado a la estación central de Praga...

ponen de relieve que Kruschev, que al parecer lleva la voz cantante, no hizo la más ligera mención en su discurso de los recientes y trascendentales cambios habidos en la jerarquía del partido.

NUEVOS MOLES OS SOVIETICOS

Estocolmo, 10. — En Moscú cuatro aviones soviéticos han realizado vuelos de prueba en presencia de agregados militares extranjeros. Se trata del «TU-104 A»...

MALENKOF EN UNA CENTRAL HIDROELECTRICA

Londres (Ugente) 10. — Georgi Malenkov, uno de los dirigentes soviéticos depuestos de sus cargos en el partido por conspirar contra el régimen comunista...

Anade la información que se trata de la central de Ustkamenogorsk, situada al este de Kazajistán, a 3.200 kilómetros de Moscú.

Nuevo Embajador de los Estados Unidos en Rusia



Llewellyn E. Thompson, es el nuevo Embajador de los Estados Unidos en Rusia. Sustituye a Charles E. Bohlen...

Mr. Thompson, diplomático de carrera, pasó cuatro años en la Unión Soviética durante la II Guerra Mundial.

Ambos embajadores, Bohlen y Thompson, nacieron en Agosto de 1904 e ingresaron en el Servicio Extranjero de los Estados Unidos en 1920.

Pedia 5 mil dólares per devolver un perro

SE LO HABIA ROBADO A UNA VIUDA

Malden (Massachusetts), 10. Un obrero de esta ciudad ha sido acusado del secuestro de un perro y petición de rescate — 5.000 dólares — por liberar el can.

Argentina prohíbe los viajes a Rusia

Buenos Aires, 10. — El servicio secreto argentino esta realizando una investigación acerca de la campaña emprendida por los rusos para reclutar agentes de propaganda clandestina en los países de Iberoamérica.

Fuentes autorizadas dicen que los jefes de ese servicio estan convencidos de que dichos agentes serán empleados para incrementar las células existentes e iniciar una campaña contra el «imperialismo» occidental.

Esas actividades soviéticas son la principal razón de la reciente orden que prohíbe el viaje de argentinos ciudadanos a Rusia.

¿Sabe usted que?... por QUINTO CALDENTEY

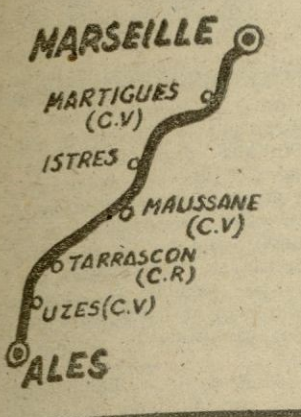
Exposición de pintura abstracta

Para el próximo mes de agosto, sin que se espere todavía la fecha exacta, se está preparando una interesante exposición colectiva de pintura moderna en Galerías Costa...

lealtad EDITADA POR LA GUARDIA CIVIL DE BALEARES



La etapa de ayer  
13ª Etapa (160 km)

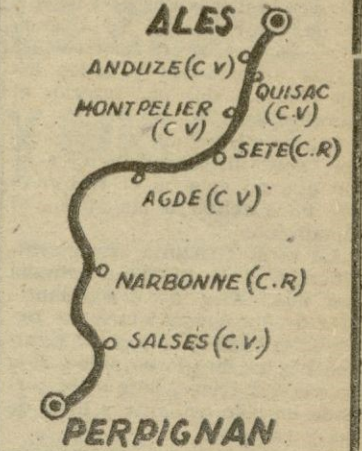


## VUELTA CICLISTA A FRANCIA

# Loroño sube al 9.º puesto de la clasificación general

## De Filippis ganador de la etapa

La etapa de hoy  
14ª Etapa (246 km)

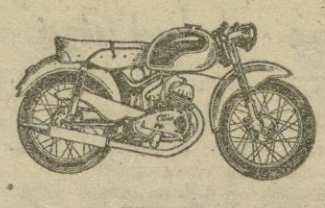


### Los franceses de Bidot siguen controlando la prueba

Ales, 10. (Crónica de Marc Gaudichau, del Servicio Especial de Albi). Ha llovido muy poco —un fallo de Darrigade cuando se encontraba en inmejorable posición— para que Francia lograra esta tarde en Ales el tercer triunfo consecutivo. Pero los tres nacionales, Stablinski, Darrigade y Bauvin, que se encontraban en excelente posición para disputar el primer puesto frente a siete adversarios representantes cada uno de una formación diferente han dejado escapar una victoria que casi se daba por segura. En parte, por su superioridad numérica que les permitía una mayor facilidad de maniobra y de otra parte, porque eran los que estaban más descansados por haberse dejado llevar en esta única escapada de la etapa.

Però para el interés de la Vuelta en la que hasta ahora han demostrado los tricolores una superioridad aplastante, ha sido quizá mejor que el equipo de Francia no haya conseguido el triunfo en el plano individual en beneficio de sus adversarios pues, como conjunto, ha confirmado su supremacía y ha ganado una veintena de minutos en la general por equipos. El "sprint" final en Ales consistió en el hecho más destacado de la etapa que, como las dos últimas fue sino monótona, por no decir insípida. En efecto, otra vez más dominaron los "tricolores" que controlaron la carrera. El pelotón se desinteresó por completo de la escapada de los diez hombres, salvo en los últimos treinta minutos en que aceleró la marcha. Los rivales del equipo de Francia inferiormente numéricamente no tuvieron la oportunidad de formar un bloque homogéneo para dar la batalla a los "tricolores". Estos, con su cuadro completo están siempre en disposición de participar en cualquier ofensiva y montar también una guardia vigilante alrededor del "maillot" amarillo. Esta táctica de los nacionales franceses, es, desde luego, para

CRONICAS MOTOCICLETAS PATROCINADAS POR **CLUA**



DISTRIBUIDOR: Casa SASTRE Pl. España, 98

descorazonar a cualquiera. Por ello, inmediatamente después de la salida cuando el holandés Pier Van Est se despegó, Stablinski y Darrigade saltaron a su rueda y después, cuando Adrianssens, De Filippis, Loroño y Groussard, Bauvin les siguieron. Con tres hombres delante era suficiente para conseguir el triunfo, por equipos, ya que estaban en superioridad numérica sobre sus rivales, pues estos no contaban más que con un corredor por cada uno de sus equipos.

Lo diez hombres formaron un grupo y pronto consiguieron ventaja la cual era de 8 minutos por Mouries a 68 kms. De 13 al pasar en los 80 kms. por Tarascón. Los nacionales franceses, con su táctica preconcebida, se contentaron con seguir la rueda de sus adversarios y evitar cualquier tentativa de fuga en los últimos 20 kms. Así hicieron fracasar en dos ocasiones ataques de Barone, Favre y Adrianssens. Este también por partida doble. La segunda vez a tres kms. de la meta, cuando Stablinski entró primero en el velódromo de la Prader se vio claramente que preparaba el "sprint" final para su compañero Darrigade que marchaba en tercera posición detrás de De Filippis y a la altura de su otro compañero, Bauvin, pero a la salida de la primera curva, Darrigade salió de la cuerda mientras Bauvin intentaba vanamente conseguir mejor posición. De Filippis respondió a los ataques y se pegó a la rueda de Stablinski en la curva que precedía a la recta final. De Filippis desbordó a Stablinski y logró la

victoria con tres largos de ventaja sobre el triunfador de Marsella. Así, después de Baffi, en Besançon, y Nencini, en Briançon, De Filippis ha aportado una tercera victoria al equipo de Italia

y queda detrás del equipo nacional de Francia el cual ha logrado siete victorias individuales. Si el equipo de Francia ha sufrido este revés en la etapa de hoy, hay que anotar en su haber los cinco pue-

lps ganados por Bauvin que se sitúa exactamente a 4 minutos de su compañero Anquetil, líder de la Vuelta.

Este ascenso de Bauvin en la general, compensa el retroceso en

lugares y no en tiempo de Mahe, mientras que los tricolores mejoran aun más su clasificación en conjunto. Pero como toda medalla tiene su reverso, hay que señalar que la pasividad de los tricolores de atrás ha favorecido al español Loroño. El vencedor de la Vuelta a España que figuró en la escapada, se ha colocado a 18 minutos 8 segundos de Anquetil y a partir de este momento no le faltará el apoyo decidido de sus compatriotas, pero Bidot no dejará de advertir a sus hombres que vigilen muy de cerca al español. Otro beneficiado de la escapada fue el belga Adrianssens; sin embargo, debido a su retraso en la general no se le cree de momento adversario peligroso para Anquetil y Forestier. En efecto, el belga no ha recobrado su característico brío que le valió el tercer puesto en la vuelta del año pasado en la que se mostró como el más directo rival de Walcoviak y Bauvin. La jornada de hoy se ha caracterizado por las pocas variaciones que se han registrado en la general ya que con excepción de los diez escapados, el resto de los corredores se clasificó en compacto pelotón con el mismo tiempo. Anquetil, ayudado por sus compañeros de equipo, controló la marcha del grupo principal que llegó al velódromo con un retraso de unos 11 minutos con relación a los primeros. La lucha entre los candidatos al "maillot" verde fue muy cerrada. Thomin, poseedor del mismo hasta hoy ha tenido que cederle al suizo Schellenberg, que triunfó en el "sprint" final sobre los cincuenta y seis adversarios que formaban el grupo. Para terminar señalaremos que no quedan más que 67 corredores. El alemán Friedrich, que tuvo una des-

Continúa en la página siguiente

## Al habla con D. Manuel Morales el castizo Presidente del Manacor

«Completaremos el fichaje con lo que quede, después que hayan acabado de pelearse los de por aquí». - «Pienso dar mi ilusión hubiera sido que todos mis jugadores fuesen manacorenses»



D. MANUEL MORALES

¿Conocen Vds. a D. Manuel Morales? El Sr. de las perlas de Manacor. ¿Qué no? Pues les podemos garantizar que es

de lo más castizo y simpático que se pasea por la isla. Comprendieron los manacorenses que el Sr. Morales, representando algo tan íntimamente ligado con su ciudad, no podía estar ausente del fútbol y le nombraron su presidente. Algo trabajo también para que fuera así el buen amigo D. Isidro Abellanet. Lo cierto es que D. Manuel Morales se vio muy pronto situado en el puesto presidencial. Su labor ha sido magnífica. Ha sabido tratar el fútbol por el fútbol con un tacto exquisito. Ha sido enemigo de las disputas, ha procurado sumar amistades y sigue perseverando en su teoría de que el fútbol es un deporte, un entretenimiento. Algo inventado para pasar bien sin complicaciones.

Hablamos ayer con él y nos decía: —Se puede perder y se puede ganar. Mejor es ganar, pero considero que perder no importa si se juega bien. Ya la temporada pasada he visto jugar muy bien a mi equipo y no me quejo.

—¿Qué piensa para la próxima temporada? —Indudablemente cuando se parte en la competición se va siempre al logro del ascenso. Nosotros no seremos menos, vamos a ver si es posible lograr el ascenso pero sin enfadarnos con nadie. Por esta circunstancia, aun cuando tenemos el equipo perfilado y hemos fichado a todo lo que al modo de ver y entender de los técnicos del club era utilizable, esperamos que acaben las riñas de estos señores para ver si queda algo que se pueda aprovechar.

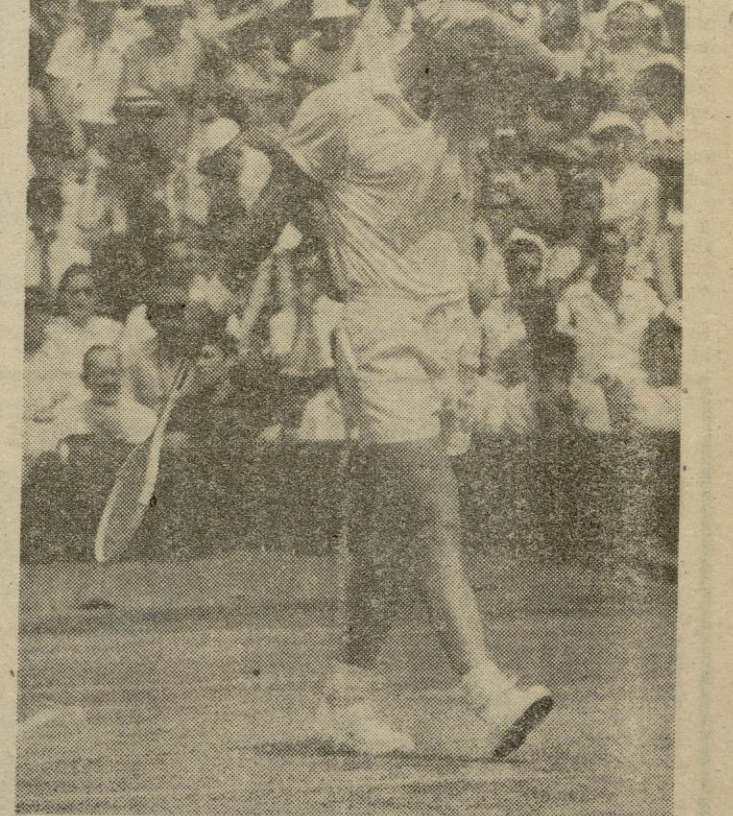
—¿Cuál es su idea del fútbol? —Yo no entendía nada absolutamente de estas cosas. Ahora voy entendiendo ya muchas de ellas. Veo que Manacor puede tener fútbol de manera continuada sin pasar grandes apuros. Ahora en la Junta General que celebraremos la semana entrante para dar cuenta de nuestra gestión, les expondré mi idea y creo que cuajará.

—De modo que dice Vd. que no entendía mucho estas cosas? —Naturalmente, que no. Fíjese

usted si lo entendería, que el año pasado cuando el fichaje fuimos con un jugador a una casa de motos. El jugador miro una y dijo que le iba bien. Yo entonces le anime y le dije: ¿Pero esta te gusta habiendo otras mucho más bonitas? Total que el jugador se quedó con aquella. Luego vino la sorpresa al enterarme que la debía pagar yo. No volveré a aconsejarle nunca mas a ningún jugador... voy entendiendo.

—¿Satisfecho de la labor del Manacor? —Continúa en la página siguiente

## El Campeonato de Tennis de Wimbledon

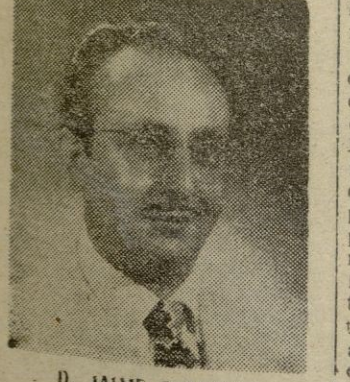


Lew Hoad gana el campeonato de Wimbledon al batir a Ashley Cooper en la final simple masculina por 6-2, 6-1, 6-2. En la foto Lew Hoad, de Australia, durante su partido final contra Ashley Cooper en Wimbledon.

# GUAL es ya entrenador del R. C. D. Mallorca

Ayer dió su conformidad al Presidente Mañana son esperados 2 jugadores peninsulares

Como decíamos, el Mallorca no podía emprender la marcha de los fichajes de elementos



D. JAIME ROSELLO

peninsulares sin contar antes con la firma del nuevo entrenador, que no había dado todavía su conformidad, pues tenía ges-

ciones personales que realizar y que le impedían dar el "sí" definitivo. Anoche estuvimos hablando con el Presidente del Mallorca don Jaime Rosello, quien nos dijo:

—Por fin hoy tengo noticias que comunicar. Ya podeis decir que Gual, el que fue entrenador del Condal, es entrenador del Mallorca. Por teléfono me ha comunicado su conformidad y ha dado igualmente su autorización para que pueda aparecer en la prensa. Mañana o pasado llegará a Palma para disponer todo lo necesario para empezar sus trabajos en la fecha que se determine y para que procedamos al fichaje de los elementos que el aconsejará.

—¿Es que Gual piensa aconsejar al Mallorca en este aspecto? —Gual viene a Mallorca sacrificándolo todo. Ten en cuenta que de entrenador de un equipo

de 1ª División pasa a ser entrenador de un equipo de III y naturalmente exige por lo menos ciertas garantías, que no son otras que las de tener unos hombres a sus ordenes capaces de escalar este año la II División.

—¿Entonces exige mucho Gual? —En cuanto a jugadores sí. Tan es de esta forma, que no ha querido dar su conformidad al Mallorca, hasta que no ha tenido el sí del Barcelona. Es decir, un sí, que lleva consigo el que el Barcelona le facilite los elementos que le hagan falta para poder apuntarse un éxito en la isla. El Barcelona ha dicho que sí y entonces el sí de Gual no se ha hecho esperar.

—Deben ser muy fuertes las relaciones de Gual con el gran club catalán. —Son muy fuertes en efecto. Acordaos del caso de Llorens y Continúa en la página siguiente



# ARTES Y LETRAS EN Baleares

## "La vida en rosa"

Un bello libro de narraciones de Bernardo Vidal y Tomás

He de reconocer que desde hace tiempo no experimentaba con la lectura de un libro la grata sensación que emana de esas deliciosas narraciones mallorquinas de Bernardo Vidal Tomás, quinadas de sencillos temas de la vida cotidiana. Le conocí de antiguo a Vidal como autor de excelentes poesías. Más, por lo visto, andando el tiempo, el simpático cronista oficial de la villa de Santanyi debió pensar que hay actualmente en Mallorca una excesiva pléthora de verificadores. Buenos, unos pocos. Malos, otros muchos. Mediocres, una legión. Con un empaque y un endiosamiento que no hay quien los resista. Conveñía, desde luego, que se decidiera a cultivar preferentemente la prosa literaria vernácula — un campo bastante abandonado entre nosotros — a alguno de los que pueden hacerlo por sus aptitudes, talento, afición y vocación. Y en esa parcela va destruyendo la labor meritoria de B. Vidal Tomás.

Me gustó de veras, hace unos pocos años, la ingeniosa y amena narración "Memorias d'una estatua", que publicó en la colección "Les illes d'or".

## Escritores, artistas y artesanos españoles

Las pensiones de estudio del Ministerio de Educación Nacional

El ministerio de Educación Nacional ha firmado la Orden correspondiente por la que la Comisaría de Protección Escolar y Asistencia Social del Departamento, a propuesta de los Jurados correspondientes, concede las siguientes pensiones de estudio a escritores y artistas españoles:

**Escritores y aspirantes sin título académico**  
Jurado: don José María Sánchez de Muniaín, por el Consejo Nacional de Educación; don Melchor Fernández Almagro, por la Dirección General de Bellas Artes; don Rafael Morales Hernández, por la de Relaciones Culturales; don Julián Permartín Sanjuán, por la Delegación Nacional de Sindicatos; don Santiago Gálindo Herrero, por la Dirección General de Información y don Manuel López-Sánchez Solís, por la Delegación Nacional de Educación y Cultura.

**Pensionados.** — Para España: Elisa Sánchez Izquierdo, dos meses, "Técnicas de guiones de películas documentales o folklóricas". Para Francia: Manuel Fernando Cano, dos meses, "Investigación sobre el poeta Nicasio Alvarez Cienfuegos". Joaquín Fernández y Bernaldo de Quirós, dos meses, "Tendencias actuales de la poesía y teatro europeos y contemporáneos". Ángela Figueras Aymerich, dos meses, "Poesía francesa contemporánea". Carlos Muñoz Higuera, tres meses, "Teatro europeo contemporáneo".

Para Inglaterra: José Amilló Durán, tres meses, "Novela inglesa contemporánea".

Para Italia: Joaquín Mateo Blanco, un mes, "Francisco Ribalta en Roma". José Montero Alon-

so, dos meses, "Teatro italiano contemporáneo". Juan Ramírez de Lucas, dos meses, "Estudio de la arquitectura moderna italiana". Para Alemania: Carmen Monell Masjuan, tres meses, "Arte e Ilustración alemana".

**Personal sin título académico**  
En España: Feliciano Francisco Hernández, un mes, "Estudios tanquigráficos". Anselmo Pardo Alcalde, un mes, "Fauna ibérica". Pedro Torres Morel, dos meses, "Nacimientos".

En Francia: Francisco Quiñez Puyo, un mes, "Televisión y electrónica".

En Italia y Libia: María del Pilar Enciso Pellico, dos meses, "Comedia del arte y montaje del teatro clásico español".

En Suiza y Francia: Emilio Guerrero López, dos meses, "Administración de Hospitales".

**Artistas plásticos**  
Jurado: don Francisco Javier Sánchez Canton, por el Consejo Nacional de Educación; don Manuel Gallego Moral, por la Dirección General de Bellas Artes; don Julio Sousa y Amer, por la de Relaciones Culturales; don Vicente Cacho Viu, por la de Información; don Enrique Lafuente Ferrari, por la Delegación Nacional de Educación y Cultura, y don Manuel Sánchez Camargo, por la Delegación Nacional de Sindicatos.

**Pensionados.** — En Francia: José Paredes Jardiel, tres meses, "Museos y talleres de París". Esteban Pérez de la Foz Hernández, tres meses, "Técnicas muralistas". En Italia: Mercedes Brinquis Villanueva, un mes, "El cuatrocento italiano". Antonio Gómez Cano, tres meses, "El siglo XIV florentino". Joaquín Muchavila Asensi,

den aún repararnos muchas otras creaciones literarias meritísimas, en lo sucesivo.

El éxito de este volumen de "La vida en rosa" ha sido muy halagador, según he podido colegir, no sólo en Mallorca, donde se ha publicado, sino también en otras regiones de habla catalana. "La vida en rosa", y su autor, hombre sencillo, de encantadora modestia, bien se lo merecen.

Andrés ARBONA OLIVER



## La ciudad y sus días

Por CURIAL

gún ligero y fragilísimo vuelo, un vuelo dichoso, de cara al cielo, pero, al modo clásico, sin perder de vista la tierra. Lemo que a Pedro Martínez le moleste un poco que, a propósito de su exposición, recuerde algunas canciones francesas del siglo XVIII, tan tristes y tan graciosas, como la de aquel amor que todo lo dejó por su amada, y su amada le dejó y buscó otro amante.

Los dibujos que Martínez Pavia expone en las Galerías Costas son sobrios, vigorosos, dramáticos. No trágicos, todavía, como aquellos descendimientos de Bover. Pero doloridos, patéticos. Tema, el eterno — y hoy especialmente redescubierto — del circo. Inevitable, el recuerdo de Picasso. Pero Picasso es más duro. Y más literario, también. Martínez es muy puro. Y en él se halla el difícil logro de la facilidad: esto es, la gracia. La misma que perfila sus esculturas — Martínez Pavia es, en principio, un escultor: lo de pintor y dibujante se le da por añadidura — simples y esbeltas, como hechas con libros de días angélicas. La gracia y el buen gusto.

"Plaisir d'amour ne dure qu'un moment; chagrin d'amour dure toute la vie".

El "chagrin" de los payasos de Martínez no es vitalicio: o bien es eterno, o es momentáneo (es decir, que dura el tiempo de la representación). Los saltimbancos de Picasso, por el contrario es evidente que esperan — ¡oh, España negra, ¡oh, trascendente España áspera y católica! — una vida mejor y salvación por la muerte y su ingreso en el coro de los redimidos, la bienaventuranza.

Me gustaría oír un recital de canciones del XVIII por alguien que no tuviera un exceso de voz. Una voz de "camera". Dicer que Orfila, el famoso toxicólogo mahónés que brilló, aprendió y enseñó en París, tenía una voz de este estilo: no mucha, pero muy agradable. Y, en sus descansos de investigaciones sobre cadáveres y po-dredumbres, deletaba, en los salones parisinos, a sus amistades, cantando como debe cantarse en un salón y entre personas bien educadas: quedamente.

Quedamente, van imprimiéndose "Ponent" y los sonetos de Rilke que para "La Font de les Tortugues" tradujo Guillermo Nadal. "Raixa", la colección de la editorial Moll, en cuyo ritmo sin pausa, prepara la publicación de un libro de Antoni Ribera el entusiasta submarinista. Y "Les illes d'or", de la misma editorial, va a renovarse porque no quiere perecer. Habrá, pues, para leer, este verano, a la sombra de los pinos. Aunque parece que la gente prefiere cada día más la playa concurrida y el "dancing" o la "boite de nuit" a la apacibilidad virgiliana de las frondas. Y si la campaña contra la inmortalidad, que con tan plausible esfuerzo se lleva a cabo, se trocara en un llamamiento a la sanduría; o, por decirlo más quedamente, al sentido común? No resultaría, a fin de cuentas, lo mismo y sería, en todo caso, más eficaz?

Alguien se lanzó el exacto calificativo ante los dos papeles: buen gusto, una exquisita cañi decadenista en aquel excesivo cuello de caballo, en el malva del fondo. Hay que andarse con cuidado, entre nosotros, en el uso de ese epíteto. La Escuela Mallorquina de poesía hubo de soportar el buen gusto como una de sus características diferenciales (y era la principal el exceso de sus limitaciones). Pero el buen gusto, en Martínez Pavia, es espontáneo, tan espontáneo como rebuscado es en Ferrá y los demás epígonos de Alcover y Costa. El buen gusto no resulta, en Pedro Martínez, una limitación, sino, puramente, una cualidad.

Pienamente acertada, la elección del tema. Una de las obras que más me gusta de Pedro Martínez — conozco y sigo, en cuanto puedo, su producción desde hace algún tiempo — es una talla en madera representando una trapecista, en tal jorna curvada, que podría encerrarse, exacta, en una curva geométrica. Suspendida en el aire... Yo conocí a Martínez a través de unos momitos sobre motivos circenses: trapecistas negros sobre fondo rojo, "écuyères" en caballos azules, hércules sobre fondo amarillo... Así, siempre he visto la pintura, el dibujo, la escultura de Martínez Pavia valenciana, como a punto de emprender el

Jugada misteriosa... TODAS TRIUNFAN!

**Le rouge baiser**  
el lápiz labial verdaderamente fijo que se impone por su calidad de fama mundial

ESTE PRODUCTO LLEVA SELLO VERDE DE COMPRYGANE

en millones de hogares

**TORNADO**  
para ella

**MULTI-RAS**  
para él

